

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 137 (2011)  
**Heft:** 25: Die Ära Aldo Rossi

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Il nostro cliente è un importante studio di progettazione svizzero, attivo da 40 anni in Ticino nel campo del genio civile, con particolare attenzione alle infrastrutture stradali e ferroviarie.

Per rafforzare il team dei quadri, per la posizione di responsabile del settore «strutture», siamo stati incaricati di selezionare

## UN INGEGNERE CIVILE SENIOR

### Requisiti

- Diploma di ingegnere ETH (o titolo equivalente) oppure SUP/STS, con comprovata pluriennale esperienza professionale nella progettazione di strutture in CA e CAP
- Oltre all'italiano, buona conoscenza delle lingue nazionali (la conoscenza della lingua tedesca costituirà titolo preferenziale)
- Cittadinanza svizzera o con permesso di residenza valido
- Buone capacità di conduzione, problem solving, autorevolezza, flessibilità, capacità di sopportare importanti moli di lavoro sono requisiti indispensabili per ricoprire questo ruolo

### Mansioni

- Responsabile di conduzione di un team di lavoro: organizzazione, definizione delle scelte progettuali, attribuzione compiti, supervisione
- Consulenze, progettazione, contrattualistica quale responsabile di progetto o di supporto ai diversi incarichi
- Controllo e verifica dei costi interni, pianificazione e verifica dello stato di avanzamento dei mandati
- Redazione rapporti con e per la Direzione, cura dei rapporti con clienti e autorità, interventi su controversie che dovessero insorgere

### Offerta

Una posizione interessante in struttura solida, rinomata ed in crescita. Le condizioni di inquadramento e retributive sono in grado di soddisfare le candidature maggiormente qualificate per competenze e potenziale.

Invitiamo gli interessati ad inviare il loro CV completo di certificati di studio, lavoro e referenze. La nostra consulente signora **Morena Ferrari Gamba** ([ferrari@lwphr.ch](mailto:ferrari@lwphr.ch)) è disponibile per eventuali informazioni telefoniche.

# Strassen

-bau. Beim Kanton Bern.



Das Tiefbauamt der Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern ist zuständig für die Projektierung, den Bau, den Betrieb und den Unterhalt der Kantsstrassen. Es übt die Oberaufsicht über Strassen, Wege und Gewässer aus. Diese Infrastruktur gilt es nachhaltig in Stand zu halten und innovativ weiterzuentwickeln, um den Anforderungen von Bevölkerung und Wirtschaft auch in Zukunft Rechnung zu tragen. Im zweisprachigen Oberingenieurkreis III mit seinen rund 120 Mitarbeitenden im Seeland und im Berner Jura suchen wir **die/den stellvertretende/n Kreisoberingenieur/in (100%)**.

### Kaderstelle im Tiefbau – Ihr Karriereschritt!

#### Ihre Herausforderung

Das spannende und breit gefächerte Aufgabenspektrum im Verkehrsbereich reicht von der strategischen Verkehrsplanung bis zum ausführungsreifen Strassenbauprojekt, vom Lärmschutz über Beleuchtungstechnik bis zu Kunstbauten, von Neubauprojekten bis zu Oberbauleitungsaufgaben auf der Baustelle. Diese Position bietet die Herausforderung, Coach von mehreren Projektleitenden zu sein. Sie leiten eigene Projekte und steuern finanzielle und personelle Ressourcen. Sie kommunizieren mit Fachstellen von Bund, Kanton sowie Gemeinden und stehen in regem Kontakt mit Ingenieur- und Planungsbüros oder Bauunternehmungen.

#### Unsere Erwartungen

Für diese Kaderposition bringen Sie einen Hochschul- oder Fachhochschulabschluss als Ingenieur/in mit und verfügen über fundierte Fachkenntnisse im allgemeinen Tief- und Strassenbau. Sie weisen fundierte Projektleitungs- und Führungserfahrung aus und kennen sich in der Verkehrsplanung aus. Sie kommunizieren klar, präsentieren geschickt und wirken integrierend. In deutscher Sprache drücken Sie sich schriftlich wie mündlich sehr gut aus, und Sie sprechen Französisch. In Biel erwarten Sie ein motiviertes, zweisprachiges Team. Wir bieten Ihnen eine gründliche Einarbeitung und interessante Weiterbildungsmöglichkeiten an.

#### Bauen Sie mit an der Zukunft des Kantons Bern?

Dann senden Sie Ihre Bewerbung an [nathalie.daenzer@bve.be.ch](mailto:nathalie.daenzer@bve.be.ch) oder an das Tiefbauamt des Kantons Bern, Oberingenieurkreis III, Personalabteilung, Kontrollstrasse 20, Postfach 941, 2501 Biel.

Fragen? Kurt Schürch, der Kreisoberingenieur, steht Ihnen gerne zur Verfügung: Telefon 031 635 96 00.



seit 1977

Unsere Mandantin, aus dem Aargauer-Mittelland ist eines der führenden Ingenieur- und Planungsunternehmen. Ihre Dienstleistungen erbringt sie im Bereich Planung, Tiefbau, Vermessung und Geomatik. Sie zeichnet sich durch gezielte Weiterbildung der Mitarbeitenden und den Einsatz modernster Infrastruktur aus. Die Unternehmensleitung beauftragt uns mit der Suche einer engagierten und führungsstarken Persönlichkeit (Dame oder Herr) als

## Fachbereichsleiter (80–100 %) Siedlungsentwässerung und Umwelt

### Ihre Hauptaufgaben

Sie haben die Verantwortung für die fachliche, wirtschaftliche und termingerechte Abwicklung von Aufträgen und Projekten im Bereich der Siedlungsentwässerung und der Umweltplanung. Als Fachverantwortlicher pflegen Sie den Kontakt mit Behörden und Gemeinden. Sie Unterstützen zudem andere Fachbereiche in ihrer Thematik. Sie gewährleisten den Ausbau des fachspezifischen Know-how und den internen Wissenstransfer.

### Ihr Profil

Sie verfügen über eine Ausbildung als Bau-, Kultur- oder Umweltingenieur ETH/FH oder eine gleichwertige Ausbildung. Sie bringen einige Jahre Erfahrung in der Projektierung, der Bauleitung und dem Berechnen/ Dimensionieren von Abwassernetzen und Sonderbauwerken mit. Sie überzeugen durch Ihre planerischen Fähigkeiten, sind teamorientiert und belastbar.

### Ihre Zukunft

Sie übernehmen eine spannende, verantwortungsvolle Schlüsselposition, in der Sie Ihr Wissen und Ihre Erfahrung zur kontinuierlichen Weiterentwicklung des Unternehmens einbringen können. Dabei tragen Sie mit Ihrem Geschick zum Erfolg des Unternehmens bei.

Vermerk «MS 174/122»

## Projekt- und Bauleiter (80–100 %) Tiefbau

### Ihre Hauptaufgaben

Sie leiten anspruchsvolle Kantons-, Kommunal- und Siedlungsentwässerungsprojekte von der Planung bis zum wirtschaftlichen und termingerechten Abschluss. Sie pflegen den Kontakt mit Behördenmitgliedern von Kanton und Gemeinden und überzeugen durch Ihr offenes und sicheres Auftreten, Ihre Zuverlässigkeit und unternehmerisches Handeln. Zum Beginn Ihrer Tätigkeit legen Sie das Schwergewicht in den Straßenbau.

### Ihr Profil

Sie verfügen über eine Ausbildung zum dipl. Bauleiter, Bautechniker HF, Bauingenieur FH oder eine gleichwertige Ausbildung und einige Jahre Erfahrung im Projektieren oder der Bauleitung anspruchsvoller Tiefbauprojekte mit. Belastbarkeit, Teamfähigkeit sowie eine gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise runden Ihr Profil ab.

### Ihre Zukunft

Sie übernehmen eine spannende, verantwortungsvolle Funktion, in der Sie Ihr Wissen und Ihre Erfahrung zur kontinuierlichen Weiterentwicklung des Unternehmens einbringen können. Dabei tragen Sie mit Ihrem Geschick zum Erfolg des Unternehmens bei.

Vermerk «MS 175/123»

### Ihr nächster Schritt

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Referenzen, Zeugnissen und Foto unter dem entsprechenden Vermerk an den Beauftragten, Herrn Michael Steiner, Partner. Tel. Vorabklärung: Mo–Fr 08.00–17.30 Uhr. Unsere Diskretion ist seit 1977 sprichwörtlich.

### Geschäftsstelle

Bachgasse 9, CH-4800 Zofingen  
Tel. +41 (0)62 752 70 52, michael.steiner@gcp.ch

Weitere Karriereangebote  
finden Sie auf [www.gcp.ch](http://www.gcp.ch)

## Traber Keller Thaler Architekten AG

Wir suchen per Anfang August 2011 oder nach Vereinbarung eine/n junge/n

### Architekt/in

als Verstärkung zur Planung und Ausführung von privaten und öffentlichen Bauprojekten.

Sie teilen mit uns das Interesse an sorgfältig geplanter und ausgeführter zeitgenössischer Architektur.

Sie besitzen ein abgeschlossenes Architekturstudium und haben Kenntnisse von den gängigen EDV-Programmen.

Wir bieten Ihnen eine attraktive, interessante Stelle in einem angenehmen Arbeitsumfeld.

Wir freuen uns auf eine schriftliche Bewerbung mit ausgewählten Arbeitsproben.

Ihre Bewerbung können Sie an folgende Adresse senden:

Traber Keller Thaler Architekten AG

Herr Ivo Thaler

Weiherhofstrasse 8, 9552 Bronschhofen

Tel. 071 911 62 11, thaler@tktarchitekten.ch

# RENGGLI

HOLZBAU WEISE



Zur Verstärkung unseres Architektenteams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

### ARCHITEKTEN PROJEKTENTWICKLUNG (m/w)

Mit hoher Fachkompetenz, kreativen Ideen und methodischem Vorgehen erarbeiten und leiten Sie verschiedene Projektentwicklungen. Als Architekt FH oder ETH haben Sie breite Erfahrung im Entwurf und in der Ausführung von Einfamilienhäusern, Mehrfamilienhäusern und Objektbauten. Sie sind eine unternehmerisch denkende Persönlichkeit und können auch komplexe Projekte von Anfang an analytisch beurteilen und führen. Sie sind ein selbstständiger Macher und begleiten anspruchsvolle Bauherrschaften zielorientiert durch den Bauprozess. Wir bieten Ihnen eine breit gefächerte Tätigkeit in einem fortschrittlichen Unternehmen und eine verantwortungsvolle Arbeit in wechselnden Projektteams. Sind Sie interessiert? Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die Personalabteilung, Frau Gabriela Bischoff (gabriela.bischoff@renggli-haus.ch). Wir freuen uns Sie kennenzulernen!

Die Renggli AG ist Spezialistin für den energieeffizienten Holzbau. Als Generalunternehmer und Holzbaupartner realisieren wir Bauvorhaben vom Einfamilienhaus bis zu mehrgeschossigen Wohn- und Geschäftsgebäuden in moderner Architektur.

### Sie wissen wie ...

... und sind die Fachfrau oder der Fachmann in der Instandsetzung von Tragkonstruktionen? Dann haben wir Ihnen einiges zu bieten!

Für unseren Hauptsitz in Zürich suchen wir eine/n

### PROJEKTLLEITER/IN INSTANDSETZUNG KUNSTBAUTEN



- mit Erfahrung und ausgewiesenen Referenzen in der Instandsetzung von Kunstbauten, auch im Bereich von Nationalstrassen. Sind Sie zudem kommunikativ, offen und dynamisch? Dann bieten wir Ihnen ein pulsierendes Arbeitsumfeld mitten in der Stadt Zürich, wo Sie Ihren unternehmerischen Fähigkeiten freien Lauf lassen können – natürlich auch bei einer Teilzeitanstellung. Motivierte und spannende Mitarbeitende freuen sich auf Sie!

Haben Sie keine Berührungsängste - Herr R. Bergmann gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte und freut sich über Ihre Bewerbungsunterlagen. Absolute Diskretion wird zugesichert.

Telefon: 043 443 7 443 oder  
E-Mail: rolf.bergmann@locher-ing.ch

**Locher Ingenieure AG**  
Pelikan-Platz 5, Postfach, CH-8022 Zürich  
T 043 443 7 443, www.locher-ing.ch

RENGGLI AG  
St. Georgstrasse 2  
CH-6210 Sursee

[www.renggli-haus.ch](http://www.renggli-haus.ch)